

CH-Lausanne: Transformers

OJ S 238/2012 11/12/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville de Lausanne, direction des services industriels, service de l'électricité

Postal address: place Chauderon 27, case 7416

Town: Lausanne

Postal code: 1002

Country: Switzerland

For the attention of: François Moulin

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Groupement d'ingénierie Lavey+ (GIL) composé des bureaux d'ingénieurs

Stucky SA (pilote), BG ingénieurs Conseils SA et Compagnie nationale du Rhône (CNR)

Postal address: rue du Lac 33

Town: Renens

Postal code: 1020

Country: Switzerland

For the attention of: Brendan Quigley

E-mail: lavey.gil3@stucky.ch

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Aménagement hydro-électrique de Lavey - Projet "Lavey+" lot EM-3.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Lavey-Morcles (VD), Suisse.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent appel d'offres concerne le lot EM-3 du projet Lavey+, soit le poste électrique 125 kV.

Afin d'évacuer l'énergie électrique produite par l'alternateur synchrone, une nouvelle travée transformateur 125 kV est réalisée dans la sous-station existante de Lavey. L'énergie est donc évacuée depuis l'alternateur qui alimente le jeu de barre 10 kV. Depuis le jeu de barre 10 kV, la tension est élevée à 125 kV par d'un transformateur de puissance. Les travaux à réaliser concernent principalement: - Les équipements HT-MT - Le contrôle-commande et les protections - Le génie civil du poste - Les supports et les charpentes métalliques.

II.1.6. CPV code(s)

31170000 Transformers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 11.11.2013. Completion 20.3.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Coûts à inclure dans le prix offert: Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

Coûts à inclure dans le prix offert: Sans indications.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le constitution de consortium est admise. Le forme devra être celle de la société simple (art. 530 CO) impliquant une entière solidarité entre les membres de communauté.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Conditions générales de participation: Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

Sous-traitance: Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

"Lavey+"

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.1.2013

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.2.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

Conditions générales: Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

Négociations: Non admises.

Conditions régissant la procédure: Selon description dans le dossier d'appel d'offres.

Autres indications: Visite des lieux: le 17.1.2013 à 9:00. Le lieu de rendez-vous est fixé devant l'entrée de l'usine de Lavey (CN 567.130/118.200), Route Sous-Rosset, 1892 Lavey-Village. La présence à la visite des lieux d'un représentant de chaque entreprise est obligatoire (en cas de consortium, la présence de l'entreprise pilote est suffisante). Les entreprises doivent s'inscrire par e-mail à: lavey.gil3@stucky.ch.

Sans indications.

Indication des voies de recours: Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours à la Cour de droit administratif et public du Tribunal cantonal, Av. Eugène-Rambert 15, 1014 Lausanne, déposé dans les dix jours dès la publication; il doit être signé et indiquer les conclusions et motifs du recours. La décision attaquée est jointe au recours.

Délai de livraison / Remarques: Les seules variantes de projet et d'exécution admises sont décrites dans le dossier d'appel d'offres. Toute autre variante de projet ou d'exécution sera exclue sans être analysée.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / Remarques: Seules les offres arrivées à l'adresse du chap. 1.2 ci-dessus, dans le délai fixé, signées, datées et complètes seront prises en considération. Les candidats sont seuls responsables de l'acheminement et du dépôt de l'offre pour le délai et à l'endroit indiqué. Les soumissions arrivées hors délai ne seront pas prises en considération.

Publication de référence nationale: Simap de la 7.12.2012, doc. 757113.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 24.1.2013.

Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres: demander directement le dossier par e-mail à l'adresse lavey.gil3@stucky.ch avec mention obligatoire de:

1. Nom et raison sociale de la société;
2. Nom et prénom du responsable de l'offre;
3. Adresse postale du responsable de l'offre;
4. Adresse e-mail du responsable de l'offre.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.12.2012